

TURUN SATAMAN JÄTEHUOLTO-OHJEET

JÄTTEIDEN KIINTEÄT VASTAANOTTOLAITTEET

Satama-alueilla on kuusi jäteasemaa (asemat A, B, C, D, E ja F), joista yksi sijaitsee Pansion öljysatamassa. Jäteasemat on merkitty kilvillä: **JÄTEASEMA - AVFALLSTATION - WASTE STATION**.



Jätteet on mahdollista toimittaa lajiteltuna seuraavasti:

Jätelaji	Lajitteluesimerkki
Metalli	Tyhjät peltipurkit, vanteet, lyhyet vajjerinpätkät, pienikokoiset metalliosat.
Lasi	Lasipullot, lasipurkit.
Pahvi	Pahvilaatikat, aaltopahvi.
Puutavara	Puhdas, käsittelemätön puutavara.
Polttokelpoinen jäte	Muu jäte (polttokelpoinen).

Säiliön/astian kylkeen on merkitty, mille jätteelle jäteastia on tarkoitettu.

MUUT VASTAANOTETTAVAT JÄTTEET

Luokan 1 ruokajäte

Luokan 1 ruokajätettä on EU:n ulkopuolelta saapuvien alusten jäte, joka sisältää ruoasta tai ruoanvalmistuksesta syntynyttä jätettä. Luokan 1 ruokajätettä varten tarvittavan jäteastian tilaa aluksen asiamies.

Ongelmajätteet

Nestemäisten ja kiinteiden ongelmajätteiden vastaanoton tilaa aluksen asiamies.

Nestemäiset öljypitoiset jätteet

Alusten öljyisten vesien vastaanoton tilaa aluksen asiamies.

Käymäläjätevedet

Aluksen asiamies tilaa käymäläjätevesien vastaanoton (säiliöauto).

Jätteet, joita varten Turun Satamalla ei ole omaa keräysjärjestelmää

- tankkialusten painolastivedet ja tankkien pesuvedet,
- pakokaasujen puhdistusjätteet,
- IMDG/ADR/RID -luokkiin kuuluvista lasteista syntyneet jätteet.

Kyseisten jätteiden vastaanotto alukselta tilataan erikseen laivan asiamiehen kautta.

ALUSJÄTTEIDEN VASTAANOTON PUUTTEELLISUUKSISTA ILMOITTAMINEN

Mikäli Sataman järjestämissä alusten vastaanottolaitteissa tai vastaanottomenettelyissä havaitaan puutteita, ota yhteyttä

- satamavalvonta, puhelin (02) 267 4122.

INSTRUCTIONS FOR WASTE MANAGEMENT

PERMANENT WASTE DISPOSAL STATIONS

There are six waste disposal stations in the port area (stations A, B, C, D, E and F), one of which is located in the Pansio oil harbour. The waste disposal stations are marked with signs (**JÄTEASEMA - AVFALLSTATION - WASTE STATION**).



The types of waste sorted at the waste stations are:

TYPE OF WASTE	SORTING EXAMPLE
Metal	Empty cans, bands and hoops, short metal wires, small metal parts.
Glass	Glass bottles and jars.
Cardboard	Cardboard boxes, packaging.
Wood	Clean wooden material.
Burnable waste	Other incinerable waste / garbage.

The waste container is marked with the type of waste it is intended for.

OTHER WASTE CATEGORIES TO BE RECEIVED

International catering waste (class 1 food waste)

Food waste or waste, which has been in contact with food, from vessels coming from outside the European Union is classified as class 1 food waste. The ship's agent orders the container for the international catering waste.

Hazardous waste

The ship's agent orders the reception of liquid and solid hazardous waste.

Oily waste (bilge water and oily water)

The ship's agent orders the reception of oily waste water.

Black and grey waste waters

Vessels can order a reception of sewage via their agent.

Waste for which the Port of Turku does not have a reception facility

- ballast water of tankers and washing water of tanks,
- waste originating from cargoes in IMDG/ADR/RID classes.

The reception of these kinds of waste the vessels can order via their agent from a waste management company.

INFORMING ABOUT DEFECTS IN RECEPTION OF WASTE

If any defects are found in the vessel reception equipment or practices provided by the Port, please contact

- Port Control, telephone (02) 267 4122.